

наказания. Приговор приведен в исполнение 29 ноября 1937 г. в Уфе, место захоронения не известно.³⁸

О приговоре Тройки и судьбе архиепископа Григория церковное руководство точных сведений долго не имело. Начавшееся в сентябре 1943 г. «потепление» в отношении государства к религиозным конфессиям позволило патриарху Сергию (Страгородскому) ходатайствовать перед властями об амнистии группы репрессированных ранее священнослужителей. 27 октября 1943 г. он направил председателю Совета по делам Русской Православной Церкви при Совнаркоме СССР Г.Г.Карпову заявление, в котором говорилось: «Прошу Вас возбудить перед Правительством СССР ходатайство об амнистии перечисленным в прилагаемом списке лицам, которых я бы желал привлечь к церковной работе под моим ведением...»³⁹ К заявлению был приложен список, в котором значился и архиепископ Григорий (Козлов); однако большинство из перечисленных архиереев (за исключением одного), как и Высокопреосвященный Григорий, были уже расстреляны или погибли в лагерях.

Козлов Владимир Сергеевич (архиепископ Григорий) был реабилитирован государством: по приговору 1927 г. -- решением Генеральной Прокуратуры Российской Федерации от 29 июня 1992 г., на основании ст. 3 п. «б» и ст. 5 Закона РСФСР «О реабилитации жертв политических репрессий», от 18 октября 1991 г.⁴⁰; по приговору 1937 г. – Определением Президиума Верховного Суда Башкирской АССР от 4 мая 1960 года⁴¹.

ИСТОРИЯ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ В ВИЗАНТИЙСКОЙ ИМПЕРИИ

Диакон Александр Занемонец (Москва – Иерусалим)

К вопросу об историчности и значении Иерусалимского собора 1443 г.

В истории вопроса о рецепции / отвержении православным востоком решений Флорентийского собора 1439 г. особую роль играет не совсем ясное событие, произошедшее, как кажется, в Иерусалиме в апреле 1443 г., через четыре года после подписания Флорентийской унии. Одни исследователи считали состоявшуюся там встречу нескольких православных архиереев официальным соборным отвержением униатских решений, другие, напротив, даже сомневались в том, имел ли вообще место этот собор. Ниже мы попробуем разобраться с его историчностью и

³⁸ Архив УФСБ РФ по Респ. Башкортостан. Д. ВФ-6960; Книга памяти жертв политических репрессий Республики Башкортостан. Т. 3. Уфа, 2001. С. 153.

³⁹ Шкаровский М.В. Русская Православная Церковь и Советское государство в 1943–1964 годах. СПб., 1995. С. 116; Цыпин В., прот. История Русской Церкви. С. 304.

⁴⁰ ЦА ФСБ РФ. Д. Р-31639.

⁴¹ Архив УФСБ РФ по Респ. Башкортостан. Д. ВФ-6960; Книга памяти жертв политических репрессий Республики Башкортостан. Т. 3. С. 153.

определить настоящее значение этого собора. Также мы приводим русский перевод его определения, чтобы нередкие ссылки на него теперь могли быть подкрепляемы текстом¹.

Текст сохранился в двух рукописях XV – XVI вв.: *Ottobonianus graecus 418* (лл. 55^v – 57^v) и *Barberinianus graecus 493* (лл. 31^v – 32^v). Рукопись *Ottobonianus graecus*, которой отдает предпочтение издатель, является по преимуществу антилатинским сборником и перед оглавлением содержит надпись: *Τοῦ Ἐθρόνου Ἀλεξανδρείας* – «Александрийского (патриаршего) престола». Таким образом, интересующий нас текст происходит из окружения Александрийского патриарха и относится к XV или, по крайней мере, к XVI в. В середине XVII в. текст был впервые издан Львом Алляцием². Алляций не указал рукописи, по которой делал издание, но Г. Хофман предполагает, что это был кодекс *Barberinianus graecus 493*. Наличие соборного постановления в двух рукописях, современных или почти что современных событию, является основным подтверждением реальности самого события. При этом ни у каких авторов того времени (включая церковных писателей и полемистов) Иерусалимский собор не упоминается.

В своем кратком, на один абзац, предисловии к издаваемому тексту Г. Хофман указывает, что *synodus Hierosolymitana contra concilium Florentinum nondum sit omnino certa sive authentica, nihilominus textum graecum de hac synodo* («Иерусалимский синод против Флорентийского собора вовсе не является ни ясным, ни аутентичным, также как и греческий текст этого синода»). На сегодняшний день этим и ограничивается академический консенсус в отношении Иерусалимского собора. В начале XX века греческий историк иерусалимской Церкви Хризостом Пападопулос считал собор подлинным, однако дошедший до нас его орос – вымышленным³.

При этом в апологетической литературе позиции куда более четкие. Так, Лев Алляций предпочитал считать собор скорее небывшим, а православные полемисты принимали его за полновесное церковное отвержение Флорентийской унии. Можно сказать, что это мнение стало наиболее распространенным. Однако, старые русские историки высказывались куда осторожнее: «Восточные патриархи, Александрийский, Антиохийский и Иерусалимский, высказались также против унии, – пишет А.А.Васильев в своей «Истории Византийской Империи», – и на Иерусалимском соборе 1443 г. Флорентийский собор был назван “скверным” (*μαρά*)».

¹ Перевод выполнен по единственному на сегодняшний день научному изданию этого текста – *Concilium Florentinum. Documenta et Scriptores. Vol. III. Fasc. III/ Ed. G. Hofmann. Roma, 1953. P. 68 – 72.*

² Leo Allatius. *De Ecclesiae Occidentalis atque Orientalis perpetua consensione. Coloniae Agrippinae, 1648. P. 939 – 942.*

³ Chrysostome Papadopoulos. *Ἱστορία τῆς Ἐκκλησίας Ἱεροσολύμων. Jerusalem, 1910. P. 439 – 442.* Этого же мнения придерживался Дж. Джилл.

Убежденность апологетов вполне объяснима. Решения, принятые собором во Флоренции, собором и должны были, казалось бы, быть отвергнуты. Для православных апологетов такой собор был бы очень нужен, равно как для католических он был нежелателен. Это отражает потребность православных авторов того времени в отвержении канонического статуса Флорентийского собора (так, например, в *Антирретике* Иоанна Евгеника, построчном опровержении ороса собора, 10% текста посвящено именно опровержению его каноничности). При этом православные византийские полемисты – современники Иерусалимского собора – о нем не упоминают. Не опубликовал его определения в своих многотомных собраниях антилатинских текстов и Иерусалимский патриарх Досифей в XVII столетии. И все же в Новое время собор начинает восприниматься как главный акт церковного отвержения Флорентийской унии.

Каким же предстает Иерусалимский собор в его определении? В-первых, его представительность достаточно ограничена. В нем принимали участие три восточных патриарха (все находящиеся под мусульманским владычеством), а также митрополит Кесарии Каппадокийской Арсений. Об участии других архиереев речи не идет. Митрополит Арсений прибыл в Иерусалим, чтобы поклониться святым местам, разделить вместе с патриархами «великую тайну православия и христианского благочестия», а также обсудить проблемы своей епархии, связанные с униатской политикой константинопольских властей.

Основная проблема заключалась в том, что униатский патриарх Митрофан⁴, как это следует из текста, поставил в Малой Азии четырех единомысленных себе епископов, к тому же в непосредственной близости от епархии митрополита Арсения. Возможно, в этом могло быть пограние его права на поставление соседних епископов. Поскольку митрополия Кесарии Каппадокийской относилась к Константинопольскому патриархату, то апеллировать к любому другому патриарху было бессмысленно. Вероятно, по этой причине митрополит решает апеллировать к собору остальных восточных патриархов, хранящих православие и к тому же неподвластных Константинопольскому императору. Вероятно, в рассмотрении этой жалобы и была причина созыва Иерусалимского собора.

Был ли этот вопрос единственной причиной встречи трех восточных патриархов в Иерусалиме, или были другие темы, не попавшие в дошедшее до нас определение, этого мы не знаем. Но ясно, что не просто опровержение решений Флорентийского собора как такового привело патриархов в Иерусалим. Собор в Иерусалиме состоялся в апреле, а Пасха в тот год приходилась на 21 апреля. Вряд ли Александрийский и

⁴ Митрофан II, патриарх Константинопольский, - май 1440 - 1 августа 1443 г.

Антиохийский патриархи, а также митрополит покинули свои церкви на Пасху или сразу после нее. Собор, вероятнее, состоялся в начале месяца, так чтобы иерархи успели вернуться к себе к Страстной седмице.

То, что собор касался достаточно конкретных и вполне местных проблем, является, пожалуй, еще одним доказательством его подлинности, а не изобретенности в поисках канонического отвержения Флорентийского собора. «Придуманный» собор был бы в первую очередь посвящен догматическому опровержению униатского ороса, а не проблемам Кесарие-Каппадокийской митрополии и ее архиерея.

Итак, Иерусалимский собор апреля 1443 г. действительно имел место, его определение сохранилось в рукописи, происходящей из Александрийского патриархата. Однако собор этот был местного масштаба как по составу участников (три патриарха и один митрополит), так и по обсуждавшимся вопросам (проблемы одной епархии, но из другого патриархата – для этого и понадобилось определение нескольких патриархов), так что это было, скорее, заседанием церковного суда, а не собственно собором по догматическому вопросу об унии. Определение составлено достаточно простым, не вполне подходящим для официального документа языком (что и давало возможность исследователям сомневаться в подлинности документа). Но для патриархатов, в течение нескольких столетий находившихся под властью мусульман, такого рода тонкости были не столь важны.

Большой собор, который бы отверг флорентийское определение, созван не был. В первую очередь из-за проуниатской позиции светских Константинопольских властей. При этом было несколько небольших соборов или собраний, которые заявляли о своем православии на местном уровне. Так было в Константинополе при Марке Эфесском и, затем, Геннадии Схоларии, в Москве при отвержении митрополита Исидора, так было на Пелопоннесе, при активном участии Иоанна Евгеника. Иерусалимский собор был из событий того же ряда. Его решения касались восточных патриархатов и Кесарие-Каппадокийской митрополии. Но цепью таких локальных событий и происходило отвержение Флорентийской унии на православном Востоке. После падения Константинополя и избрания Геннадия Схолария Константинопольским патриархом в 1454 г. большого собора уже не понадобилось.

Определение, (данное) в Сирии, святых патриархов Филофея Александрийского⁵, Иоакима Иерусалимского⁶ и Дорофея

⁵ Филофей, патриарх Александрийский – 1425 – 1459 (см. PLP 29906).

⁶ Иоаким, патриарх Иерусалимский – 1431 – 1462. Умер в 1462 г. в Крыму в Кафе по пути к Великому Князю Московскому Василию Темному (см. PLP 8383).

**Антиохийского⁷ против Флорентийского или ... восьмого и
мерзостного собора**

Перевод со среднегреческого диакона Александра (Занемонца)

Поскольку пришел сюда священнейший митрополит святейшей митрополии Кесарии Каппадокийской⁸, первопрестольный (архиерей) и экзарх всего Востока, чтобы поклониться всечестному и божественному Гробу Господа нашего Иисуса Христа и исследовать священные места, на которых совершились необычайные таинства Христова домостроительства. Вместе с тем, чтобы разделить с нами и великую тайну православия и христианского благочестия, а также объявить обо всех соблазнах в Константинополе, (произошедших) из-за собравшегося в Италии⁹, во Флоренции, мерзостного собора, прославившего мнения латинян вместе с папой Евгением¹⁰, чего делать не подобает.

Они приписали к нашему святому и непорочному символу веры прибавление, утверждающее, что и от Сына исходит Божественный Дух. Они предоставили нам совершать жертву на опресноках и поминать по ходу этого папу. Еще и (многое) другое из их (обычаев), запрещенных канонами, они постановили и предписали. (Сообщил митрополит), и как *матереубийца Кизический*¹¹ разбойничьим способом захватил Константинопольский престол, соглашаясь с еретиками, упомянутым папой и императором Иоанном Палеологом¹² латинофроном. Верных и православных он изгонял, преследовал, тиранизировал, наказывал. А неверных и злославных он приближал (к себе) и чтил, как сообщников его ереси, больше всего побуждая их к вражде против православия и благочестия. Таким же образом он поставлял на божественные и святые кафедры святой и великой Константинопольской церкви, как подчиненные по сути дела его власти.

Он указал, упомянутый священнейший митрополит кир Арсений, святейшей митрополии Кесарии Каппадокийской первопрестольный и экзарх всего Востока, что не только в других церквах *матереубийственный патриарх*¹³ совершал незаконные хиротонии для латинофронов, но уже и в епархии всего Востока сей нерукоположенный рукоположил четырех митрополитов и епископов – для Амасии, Неокесарии, Тианы и Мокисса – мыслящих и действующих совершенно по-латински. Отсюда не только их собственная растленность и погибель,

⁷ Дороеф, патриарх Антиохийский – 1434 – 9 августа 1451 (см. PLP 5939).

⁸ Арсений, митрополит Кесарии Каппадокийской. Известен только из данного текста (см. PLP 1402).

⁹ *παρά Ἰταλίας* – в данном значении достаточно просторечное употребление предлога *παρά* с гентивом («с Италии»).

¹⁰ Евгений IV, папа Римский, - 3 марта 1431 – 23 февраля 1447.

¹¹ Здесь игра слов: *Μητροφάνης* – *μητροφάνης*. До возведения на Константинопольский престол Митрофан был митрополитом Кизическим.

¹² Император Иоанн VIII Палеолог - 1425–1448.

¹³ Игра слов: *Μητροφάνης πατριάρχης* – *μητροφάνης πατριάρχης*.

но и следующая за этим дерзость, обманывающая и развращающая всех тамошних христиан – паству Христову, и производящая многие в Православной Церкви соблазны.

По этой причине благочестивый и вернейший, защитник всего православия и ревнитель, упомянутый священнейший митрополит Кесарии Каппадокийской не смог больше видеть новшество в церкви Христовой и поругание от инославных в отношении вернейшей и здоровой нашей веры. Он попросил о получении соборного решения от нас, трех православных архиереев Сирии – Филофея Александрийского, Иоакима Иерусалимского и Дорофея Антиохийского, – с тем, чтобы извергнуть из всей его области неправославно мыслящих, поскольку сам он – первоуднейший и православный.

Поэтому мы определяем соборным образом во имя Единосущной, Живоначальной и Нераздельной Святой Троицы, что митрополиты и епископы повсюду и в каждой области, рукоположенные не по причине добродетели и благочестия, а также игумены вместе с духовниками, также священники и дьяконы и вообще всякий церковный чин, нечистые и недостойные, занимавшиеся ересью и преследованием православия и проводившие время недостойно, путем одного тщеславия и ереси, в (своих) епископиях и митрополиях, будучи будто бы спасителями душ¹⁴, чтобы вместе с собой скорее погубить все православное стадо Христа и истинного Бога нашего, и вовсе не стяжавшие плод страха Божия, праведность и благочестие, но пренебрегшие и бесстыдствующие в отношении всего благочестия,

о таких мы определяем, что быть им с сегодняшнего дня праздными и несвященными (*ἀγιέρους*) в отношении всякого священнослужения и церковного состояния, покуда не будет общим и вселенским образом исследовано их благочестие. Так, подчинившиеся пусть пребудут праздными и несвященными. А противодействующие и восстающие разбойным и противозаконным образом пусть будут отделены, отлучены и отдалены от Святой Сверхсущной и Единосущной Троицы как неповинующиеся и противящиеся, также как и их принимающие, соглашающиеся с ними и покрывающие их.

Мы утверждаем также вестника благочестия и православия вышеупомянутого священнейшего митрополита, ипертима и экзарха всего Востока, возвещать повсюду благочестие, не смущаясь ради истины лица императора или патриарха, неправильно мыслящего и действующего, ни богатого и знатного или имеющего власть человека, но с дерзновением бесстрашно и безупречно держаться веры и православия по заповеди, иметь ему дерзновение отныне ради благочестия укорять, наказывать и исправлять неправильно мыслящих во всяком месте, до которого он

¹⁴ Δῆθεν τὰχα – почти что разговорная речь.

сможет добраться. Он сам получил от нас снисхождение (*συγγνώμη*, *venia*) через данную нам благодать и силу Святого Духа. Во всех этих делах он должен неподкупно и правильно сохранять благочестие.

Чего ради и дано ему письменно наше соборное мнение, подписанное собственноручно в месяце апреле 6951 (1443) года текущего шестого индикта.

СЕКЦИЯ МОЛОДЫХ ТЕОЛОГОВ

Д.А. Микрюков
Екатеринбург

Эпилог Евангелия от Марка – каков он?

В Евангелии от Марка, согласно Синодальному переводу, имеется следующий эпилог: «Воскреснув рано в первый день недели, Иисус явился сперва Марии Магдалине, из которой изгнал семь бесов. Она пошла и возвестила бывшим с Ним, плачущим и рыдающим; но они, услышав, что Он жив и она видела Его, — не поверили. После сего явился в ином образе двум из них на дороге, когда они шли в селение. И те, возвратившись, возвестили прочим; но и им не поверили. Наконец, явился самим одиннадцати, возлежавшим на вечери, и упрекал их за неверие и жестокосердие, что видевшим Его воскресшего не поверили. И сказал им: идите по всему миру и проповедуйте Евангелие всей твари. Кто будет веровать и креститься, спасен будет; а кто не будет веровать, осужден будет. Уверовавших же будут сопровождать сии знамения: именем Моим будут изгонять бесов; будут говорить новыми языками; будут брать змей; и если что смертоносное выпьют, не повредит им; возложат руки на больных, и они будут здоровы. И так Господь, после беседования с ними, вознесся на небо и воссел одесную Бога. А они пошли и проповедовали везде, при Господнем содействии и подкреплении слова последующими знамениями. Аминь»(16, 9 – 20).

Но в известных науке рукописях этого Евангелия присутствует четыре различных типа его концовки:

1. Двенадцать последних стихов общепринятой версии Евангелия от Марка отсутствуют: в Синайском (κ) и Ватиканском (В) кодексах (а это два самых древних новозаветных кодекса); в Codex Bezae Cantabrigiae (it^k), содержащем древнелатинский перевод; в Синайском сирийском манускрипте (sy^s) – это одна из всего двух рукописей, содержащих древнесирийский перевод; примерно в сотне армянских рукописей и в двух древнейших грузинских рукописях, написанных в 897 и 913 г. Анализ творений Климента Александрийского и Оригена показывает, что им эта концовка знакома не была; а Евсевий Кесарийский и Иероним Стридонский свидетельствуют, что в подавляющем большинстве известных им рукописей эпилог отсутствовал. Немалое число рукописей,